

2969

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) +)	Fabrikmarke C L A A S	Typ Senator - Motor FORD	Typenschein-Nummer CH 5160 06
------------------------------------	--------------------------	-----------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "Senator" beidseitig auf hint. Haube und auf Hersteller-Plakette, rechts, vorn, unter Plattform

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts vorn a. Halterung des Schrägförderers und auf Plakette
 Motorkennzeichen eingeschlagen "2704 E" Mitte Motorblock (vom Importeur eingeschlagen)
 Hersteller CLAAS Frères, HARSEWINKEL (D) Importeur (*)

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>a. Vorderräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihenm.</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Hydrostat. ORBITROL</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>FORD (GB)</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>Hydr. IB. a. Antriebswelle, 2 Hauptzylinder,</u>	Typ <u>2704 E</u>
Hilfsbremse <u>Mech. Klemmbacken (2 Pedalen m. Verriegelung</u>	Lage <u>Mitte</u> Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse <u>a. Vorgelegewelle</u>	Bohrung <u>105</u> Hub <u>114,7</u>
Getriebeart <u>Variator m. mech. 3-Gang G.</u> Anz. Gänge <u>3</u>	Hubraum <u>5959</u> cm ³ Steuer-PS <u>30,35</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>20</u> km/h	Leist.-PS <u>102 (SAE)</u> bei <u>2350</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Mähdrescher</u> Anz. Türen <u>-</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u>Schiebedach</u> <u>-</u>	Lärm <u>81</u> dB (A) bei <u>2350</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>2</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 470 x 135 Ø</u>

ABMESSUNGEN Spurweite V 2500 H 1380
 Spurbreite L 11,9 R 12,5

Achsabstand 3180 / (/ /)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>8630</u>	
Breite	<u>3410</u> (mit <u>Schneidtisch</u>)	
Höhe	<u>3650</u> (ohne <u>Drehblinker</u>)	
Ueberhang V	<u>3190</u>	
H	<u>2280</u>	
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>4680</u>		<u>1180</u>	<u>5860</u>
Nutzlast				
Gesamtgewicht				<u>5860</u>
Fabrik-Garantie	<u>5400</u>		<u>2800</u>	<u>7500</u>
Reifen-Dimens.	<u>18.4/15-30</u>		<u>11.5-15</u> 6 PR	
Tragkraft p. Achse	<u>(++)</u>		<u>1500</u>	
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			
	Anhängelast			kg
++) links 8 PR = 2898 kg (1,4)				
rechts 6 PR = 2502 kg (1,1)				

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht - Lichthupe -

Abblendlicht 2/Dauerabblendung Standlicht 2/separat

Markierlicht 2/separat Nebellampen -

Warnvorrichtung 1/elektr. (1 Ton) Lautstärke 101 (dB) A

Scheibenwischer - Waschanlage -

Schlusslicht 2 + 1/ Mitte Rückstrahler V=2/separat

Stoplicht - Links 1/ - Hint. 2/separat

Kontroll-Nr.-Bel. - Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 2/auf jeder Seite Geschw.-Messer -

Richtungsblinker 4/

Vorn orange seitl. - hinten orange

Drehblinker orange Arbeitslampen Auf Wunsch

1/ Unterlegkeil 280 x 160 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art. Arbeitskarren (Ausnahme-Fz) +

Marke & Typ CIAAS Senator

Motor FORD

Typenschein-Nummer CH 5160 06

Karosserieform Mährescher

Farbe - (nach Fahrzeug)

Plätze : Total 2 (Vorn) 2

Leergewicht 5860 Treibstoff D

Nutzlast - PS 30,35

Gesamtgew. 5860 Hubraum 5959

Anhängelast -

Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr des gepr. Fz. : 77002443

*) Importeure : ALLAMAND SA. MORGES/VD - FRIED, Landmaschinen AG, KOBLENZ/AG
 LANDMASCHINEN AG, BERN-Bümpliz - H. MEYER, Landmaschinen, MARTHALEN/ZH

+) Ausnahme-Fahrzeug : Gesamtbreite 3410 mm

§) Höhe der Lichter technisch bedingt ; Hint. Rückstrahler 800 mm ab Boden /Schneidisch
 Gelb/schwarze Markierung vorn auf Schutzstangen, hint. a. Schlussl.Halterung, links auf/

Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4 :

- Die inn. & äuss. Halmabweiser müssen abmontiert, die Aehrenheber überdeckt sein.
- 2 Schutzstangen (die untere m. 2 Rückstrahler) müssen angebracht werden
- Der Schneidisch muss mechanisch gesichert sein
- Die hint. Leiter muss aufgezogen und gesichert sein
- Schneidische von mehr als 3m5 Breite müssen abmontiert und separat transportiert werden
- Fahrzeug muss hinten mit 90 kg Ballast versehen sein

Ort und Datum der Prüfung

ie Prüfungskommission

FRIBOURG, 16.4.1969